
“Personal Information Collection Statement for Job Applicants” 中文譯本

個人資料收集聲明

中電控股有限公司、其附屬公司及關聯公司（“中電”、“我們”）致力遵從《個人資料（私隱）條例》（《私隱條例》）及所有其他涉及個人資料保密的適用法律、法規和條例，並採取一切合理措施，確保求職者的個人資料於收集、持有、處理、使用及轉移過程中，不會在未經授權下被查閱、處理、刪除或用作其他用途。

本聲明旨在闡釋我們的責任和求職者對其個人資料的權利。

收集個人資料

中電收集及處理求職者的個人資料，以評估其能否勝任所申請之職位，及，如成功受聘，用於處理有關僱傭的事宜。除了由求職者直接提供，這些個人資料或亦會從第三方收集，如專業招聘公司、求職者的諮詢人、過往之僱主、就業背景調查公司等。

中電所收集的個人資料還包括求職者的學歷、專業資格、過往工作經驗、職業測試成績、聯絡方法、背景調查結果等。

使用個人資料

我們將求職者的個人資料用於合法的人力資源用途上，包括直接由中電或透過第三方進行篩選測試、面試、背景調查等，以評核求職者能否勝任所申請之職位；以及在當求職者獲選任時，釐定其初步薪酬、年終獎賞及福利。如求職者接受聘用，有關個人資料將轉為中電的人事記錄。

此外，我們亦可能需要按法例要求處理相關個人資料。

為達成上述目的，我們會處理求職者的個人資料，以（i）如有需要，評估求職者能否勝任有關職位；（ii）如適合，與求職者簽訂僱傭合約；（iii）在有需要時，遵守法例要求；和／或（iv）維護中電作為招聘者和僱主的合法權益。

轉移個人資料

為達成上述目的，如有必要，中電或會向關連公司、合營夥伴、代理人、獨立承辦商及業務聯繫人等第三方透露求職者的個人資料。在此情形下，該第三方須向本集團承擔保密責任，並僅可按原定用途使用所獲資料。

中電或亦會在執法機構或其他政府和監管機構的法定要求下，透露個人資料予相關機構。

求職者的權利和義務

求職者並非一定需要將他們的個人資料交予中電。然而，如求職者未能向中電提供準確、完整及最新的個人資料，中電可能無法有效地處理他們的求職申請。

求職者有權得知我們是否持有其任何個人資料，並要求查閱、更正、更新和要求刪除中電可能持有的任何該等資料。若中電以自身合法利益作為處理求職者個人資料的法律依據時，求職者亦有權反對有關資料處理。

求職者如欲查閱、更正、更新或刪除我們所持之其個人資料，或反對處理其個人資料，請電郵到 ghr@clp.com.hk，向中電人力資源經理提出請求。

資料保留政策

在招聘過程中所收集之個人資料，將於求職者成功獲聘後用作其人事記錄及僱傭用途。

根據中電政策，如求職者未獲聘用，其個人資料將被保留最長 24 個月。期間中電如有職位空缺，我們或會將有關資料轉交相關部門以供考慮。

中電私隱政策聲明

求職者可參閱[中電私隱政策聲明](#)以查閱本集團的個人資料政策。

如果您對中電個人資料收集聲明與中電私隱政策有任何疑問，請電郵到 ghr@clp.com.hk。

備註：中文譯本僅供參考，如有任何歧異，概以[英文版本](#)為準。

修訂本: 2020 年 8 月